

# ŁĄCZNIK

PRENUMERATA z premiami 1 zł. kwartalnie, 2 zł półrocznie, 4 zł. rocznie, bez premii o 20 procent mniej, przekazem rozrachunkowym na konto rozrachunk. Nr. 1

OGŁOSZENIA: cała strona 25 zł. pół-13 zł. ćwierć-7 zł. ósma część 4 zł. Drobne 8 gr. za wyraz płatne z góry przekazem rozrachunkowym, lub na P. K. O. 141987 Redaktor F. W. Koprowski.

# FILATELISTY

wychodzi każdego pierwszego, dziesiątego i dwudziestego.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI ŻYRARDÓW p/WARSZAWA.

# KONKURS

dla prenumeratorów „ŁĄCZNIKA FILATELISTYCZNEGO”.

W celu szerokiego rozpowszechnienia naszego czasopisma, ogłaszamy konkurs z licznymi cennymi nagrodami filatelistycznymi.

Jedynym warunkiem konkursu, jest jednanie dla „Łącznika” nowych prenumeratorów

Za zjednanie nowego prenumeratora przesyłamy jednającemu natychmiast cenną premię w całościach lub rzadkich znaczkach, oprócz tego zapisujemy na dobro jednającego 1 punkt konkursowy. Po zamknięciu konkursu posiadacz największej liczby punktów konkurs. otrzyma pierwszą nagrodę, dalsze kolejne nagrody otrzymają kolejni posiadacze punktów.

Okres trwania konkursu wrzesień-grudzień.

Udział w konkursie biorą zarówno prenumeratorzy obecni, jak i ci co staną się nimi w okresie trwania konkursu i zjedną nowych prenumeratorów.

Pierwsze dziewięć nagród stanowią komplety 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3 i 2 znaczki wydania krakowskiego z nadrukiem POCZTA POLSKA na austriackich z 1916-18 roku, następujące nagrody, to komplety i serie znaczków lokalnych, plebiscytowych, błędnodruków, oraz szereg rzadkich „całostek”.

Znaczki wydania krakowskiego przewyższają ceną wszystkie znaczki polskie i brak ich, często w wielu zbiorach filatelistycznych. Na ilustracji są uwidocznione dwa znaczki opłaty i jeden dopłaty wydania krakowskiego.



# PREMIE

## DLA PRENUMERATORÓW „ŁĄCZNIKA FILATELISTYCZNEGO”.

Bezpłatne premie drugiego zeszytu „Łącznika Filatelistycznego” wylosowali następujący prenumeratorzy:

10 wzorów znaczków dla „Królestwa Polskiego”, zaakceptowanych przez rząd okupacyjny w 1918 r., a niewypuszczonych do obiegu z powodu zmiany ustroju politycznego, otrzymuje p. Potmistrz Cezary Pobóg-Pągowski z Konina,

20 znaczków zagranicznych otrzymuje p. Horąży Fr. Nocko ze Złoczowa,

20 rzadkich znaczków polskich otrzymuje p. W. Kokotajło ze Lwowa,

5 pięknych „calostek” otrzymuje p. Seweryn Kirschbaum z Jaworowa,

10 kopert ostemplowanych maszynowo, każda inna, otrzymuje p. Stanisław Mikołajko z Warszawy.

25 rzadkich znaczków otrzymuje p. Wanda Stokowska w Wilnie (treść w skrzynce do listów).

\* \* \*

Prenumeratorów naszych prosimy o wypowiedzenie swoich życzeń co do „premił”, oraz do „Łącznika Filatelistycznego” w ogóle.

## PIECZĘĆ POCZTOWA, KASOWNIK, DATOWNIK.

Pieczęć pocztowa w dzisiejszej swojej formie odgrywa jednakołą rolę we wszystkich państwach świata. Kasując na przesyłkach pocztowych znaczki, wskazuje ona datę, oraz nazwę urzędu pocztowego, który przyjął daną przesyłkę dla doreczenia adresatowi.

Najstarsze pieczęcie jakie znamy, są z 1706 r., były one używane dla korespondencji we Francji, w wojskach marszałka Villersa. Z tamąd przeszły one do poczt królewskich, później do prywatnych. Przykładano je do przesyłek pocztowych na znak, że za nie pobrano opłaty. Pieczęć pocztowa była więc prototypem znaczka. Wygląd jej znacznie się różnił od dzisiejszego datownika, była ona różnych kształtów, przeważnie z koroną królewską, inicjałami, z wiecznie niezmiennym się napisem.

W roku 1840 nastąpił dla pieczęci pocztowej przełom. Wynaleziono i zastosowano znaczek pocztowy, najprzód w Anglii, następnie w innych krajach. Od tego czasu pieczęć pocztowa została użyta do kasowania znaczków, stała się więc kasownikiem. Wygląd jej również uległ zmianie; za pierwszym znaczką polskim z 1860 r., widzimy kasownik składający się z 4-ech kół koncentrycznych, jedno w drugim, a w samym środku Nr. urzędu pocztowego.

W 1870 r. kasownik zamieniono na datownik. W datowniku tym można było zmieniać czcionki dla układania dat. W roku 1880 zastosowano w zamian czcionek, bebenek z datami, który znacznie upraszczał układanie dat. W roku 1885, z powodu co raz większych ilości korespondencji do przesyłki, zastosowano datownik maszynowy, który odbijał w dół każdej przesyłki datownik i szereg poziomych linii prostych, lub falistych. Obecnie we wszystkich urzędach pocztowych są w użyciu ładne estetycznie wyglądające datowniki, małe, o cienkich ściankach i literkach, stemplujące przesyłki wyraźnie i czysto. W większych urzędach mają zastosowane datowniki maszynowe.

W ostatnich latach nastąpił ciekawy zwrot w tej dziedzinie. Oto powraca się do pierwotnego pobierania opłat za przesyłki. Większym firmom i instytucjom było bardzo kłopotliwie nalepiać większe ilości znaczków, więc zostały wprowadzone do ich użytku maszyny, które na kopertach i pocztówkach odbijają jednocześnie znaczek, obok niego datownik, oraz nazwę i adres firm czy instytucji, licznik zaś w maszynie, wykazuje dokładną ilość ostemplowanych przesyłek, za które dana firma, czy instytucja, wnosi opłatę do kasy urzędu pocztowego.

Koperty z maszynowymi odbitkami znaczków i datowników, również datowniki pamiątkowe i propagandowe, są poszukiwane przez filatelistów, kolekcjonujących je w piękne wartościowe zbiory.

Różnymi drogami filateliści zbierają datowniki. Jedni zadawalają się tymi, które otrzymują z bieżącą korespondencją, inni na bywają je dorywczo, olbrzymia jednak większość ich, opierając się na informacjach wyczytanych w prasie o mających się odbyć w różnych miastach Polski imprezach, w rodzaju targów, jarmarków, wystaw, zjazdów, kongresów, świąt, rocznic i t. p. w nadziei że spowodują one używanie okolicznościowego datownika, przesyłają w listach do danych urzędów pocztowych ofrankowane koperty lub kartony, z prośbą o skasowanie ich okolicznościowo i przesłanie z powrotem. Najczęściej otrzymują je z powrotem z różnych przyczyn NIEOSTEMPLOWANE, co ich naraża na kszta, rozczarowanie a przede wszystkim na łuki wzbiorach.

Prenumeratoryści nasi pragnący posiadać wszystkie okolicznościowe całostki, a chcący uniknąć wszelkich zbędnych kosztów i przykrości, przesyłają do Redakcji dowolną kwotę na swoje konto, a w zamian otrzymują całostki, aż do jej wyczerpania.

Całostki nasze są to przeważnie pamiątkowe z danej imprezy koperty, lub kartony, pięknie, czysto, wyraźnie skasowane, mogące zadowolić najwybredniejszego nawet zbieracza. Liczymy je po 25 groszy. Może w przyszłości, kiedy zbierzemy większą ilość abonentów, znajdziemy możliwość cenę tę obniżyć.

# ODMIANY

## Z N A C Z K Ó W P O L S K I C H .

(dalszy ciąg)

Ten sam za 1 zł. znaczek z podobizną Pana Prezydenta Ignacego Mościckiego, został zaopatrzony nadrukiem „DOPLATA” „10 GR”. Nadruk wykonano na 1-ym milionie 900 tysiącach sztuk, farbą czerwoną. Spotyka się jednak nadruki we wszelkich odcieniach, poczynając od czerwonego, a kończąc ceglastym. Znaczek ten znajdujemy we wszystkich odmianach, jakie wymieniliśmy o znaczku z dopłatą „25 GR.”, za wyjątkiem barwy nadruku.

Również ten sam znaczek w ilości 880 tysięcy sztuk został zaopatrzony nowym nadrukiem „DOPLATA” „20 GR.”. Kolor nadruku brązowy z różnymi odcieniami. Wszystkie poprzednio opisane odmiany spotyka się także i na tym znaczku.

Trzy te znaczki z nadrukiem „25 GR.”, „10 GR.” i „20 GR.”, spotyka się również z następującymi usterkami:

- a) załamania papieru tworzące niedokładność nadruków,
- b) uszkodzone cyfry,
- c) uszkodzone litery,
- d) brak kropek za cyframi określającymi wartość znaczka,
- e) niecałkowicie odbity nadruk,
- f) nadruk odwrócony.

Znaczki te przedstawiają dla miłośnika-badacza bardzo wdzięczny materiał, dając mu w zamian za jego pracę cały szereg odmian.

Jeśli kto z Czytelników posiada inne odmiany powyższych znaczków, proszony jest o zkomunikowanie szczegółów.

# „ŁĄCZNIK FILATELISTYCZNY”

WYCHODZI KAŻDEGO 1-go, 10-go i 20-go.

Żyraudów p/Warszawą Waryńskiego 8.

KONTO P. K. O. 144967.

KONTO ROZRACZUNKU 1.

J. W. P. P. !

Brak w Polsce adresowej książki filatelistów, hamujący w znacznym stopniu rozwój filatelistyki, skłonił nas do opracowania i wydania takowej jeszcze w r. b. pod nazwą „Księga Filatelistów Polskich”.

Powodzenie całej naszej pracy jest w zupełności zależne od informacyjnej pomocy jaką nam okażą tak sami filatelisci, jak również stowarzyszenia, czasopisma i firmy filatelistyczne polskie.

Adresy filatelistów zamieścimy w naszej „Księdze Filatelistów Polskich” BEZPŁATNIE, wszelka jednak treść dodatkowa, jaką zechce umieścić filatelista za swoim adresem, będzie ogłoszeniem drobnym.

„Księga Filatelistów Polskich” zawierać będzie adresy filatelistów, stowarzyszeń, czasopism i firm filatelistycznych, oraz najpotrzebniejsze o nich wiadomości.

Cena „księgi” wyjątkowo niska, uczyni ją dostępną dla każdego.

Przesyłając J. W. P. P. niniejszy kwestionariusz, uprzejmie prosimy o łaskawe wyraźne i dokładne wypełnienie go i nadesłanie szybko do Redakcji, albo o przekazanie go innemu filateliście w stanie niewypełnionym.

Prosimy również o jednoczesne nadesłanie nam znanych JWPP adresów filatelistów, oraz stowarzyszeń i firm filatelistycznych.

Przepraszając JWPP za czynioną fałygę, przesyłamy gorące podziękowania za spełnienie naszej prośby i pozostajemy z filatelistycznym pozdrowieniem.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA  
„ŁĄCZNIKA FILATELISTYCZNEGO”.

Do Redakcji „Łącznika Filatelistycznego”  
w Żyrardowie p/Warszawą.

Niniejszym proszę o zamieszczenie w „Księdze Filatelistów Polskich” mego następującego adresu:

pocztą \_\_\_\_\_

miejsowość \_\_\_\_\_

ulica \_\_\_\_\_ Nr. domu \_\_\_\_\_

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Za dodatkową treść przy moim adresie, jaką załączam na oddzielnej kartce, przesyłam czystymi znaczkami pocztowymi za gr.  
\_\_\_\_\_

Zamawiam \_\_\_\_\_ egz. „Księgi Filatelistów Polskich”,  
które proszę mi wysłać za zaliczeniem pocztowym.

\_\_\_\_\_ podpis

(niepotrzebne zakreślić)

Jednocześnie podaję znane mi adresy:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Do Redakcji „Łącznika Filatelistycznego”

w Żyrardowie p/Warszawą.

Proszę o umieszczenie w „Księdze Filatelistów Polskich” ogłoszenia wielkości \_\_\_\_\_ strony, treść którego załączam na oddzielnej karcie, a należność w kwocie \_\_\_\_\_ zł. \_\_\_\_\_ gr., wpłacam jednocześnie na PKO 144987.

---

data

---

podpis

Do Redakcji „Łącznika Filatelistycznego”

w Żyrardowie p/Warszawą

Proszę o umieszczenie w „Księdze Filatelistów Polskich” drobnego ogłoszenia w ilości \_\_\_\_\_ wyrazów zwykłym drukiem, oraz \_\_\_\_\_ wyrazów „tłustym”.

Treść załączam na oddzielnej kartce, a należność jednocześnie wpłacam przekazem rozrachunkowym na Redakcję „Łącznika Filatelistycznego” w Żyrardowie.

---

data

---

podpis

Nakład „Księgi Filatelistów Polskich” 3 tysiące egzemplarzy.

Cena pojedynczego egzemplarza nieco więcej po nad 1 zł.

Teren rozpowszechnienia jej cła Rzeczypospolita Polska, część za granicą.

Ogłoszenia w „Księdze Filatelistów Polskich,” drukowane będą wyłącznie w języku polskim.

Rozmiar szpalty ogłoszeniowej, jest rozmiarem niniejszego kwestionariusza; 180 na 110 mm.

#### Ceny ogłoszeń zwykłych:

cała strona 25 złotych,  
pół strony 13 złotych,  
ćwierć strony 7 złotych,  
ósmą część strony 4 złote,

płatne z góry przy zgłoszeniu ogłoszenia na konto FKO 144987. Redaktor Fr. W. Koprowski.

#### Cena ogłoszeń drobnych:

Za każdy wyraz 8 groszy, przy najmniejszym ogłoszeniu 15 wyrazów tłustym drukiem podwójnie, płatne z góry przy zgłoszeniu ogłoszenia przekazem rachunkowym na Redakcję „Łącznika Filatelistycznego” w Żyrdowie.



# DATOWNIKI

Następujące urzędy pocztowe używają specjalnych datowników do kasowania korespondencji:

- urz. poczt. JASTARNIA, datownik mały okrągły, obok 4-o wierszowy napis  
JASTARNIA--BÓR  
PERŁA KAPIELISK  
MORSKICH. SEZON  
od 1/V do 30/IX
- urz. poczt. IWONICZ, 3-obrączkowy duży datownik z napisem „ZAKŁAD ZDROJOWO-KAPIEŁOWY. IWONICZ”
- urz. poczt. RAJCZA k/Żywca, 3-obrączkowy duży datownik z napisem „LETNISKO w ZACHODNIM BEŚKIDZIE, „RAJCZA k/ŻYWCA”,
- urz. poczt. WOROCHTA, 2-obrączkowy duży datownik z napisem „PERŁA UZDROWISK RAJ NARCIARZY WOROCHTA”,
- urz. poczt. WARSZAWA, Konopnickiej 6, gmach polskiej YMCI z okazji Dorocznej Wystawy Radiowej do dnia 11 września r. b. używa pięknego datownika okolicznościowego, sprzedaje filatelistyczne znaczki i t. p.. Bilety wejścia 1 zł., albo 75 gr. są nadrukowane na pamiątkowych pocztówkach nadających się na „całostki”.

Na liczne zapytania komunikujemy, że z okazji Krajowych Zawodów Lotniczych, odbytych w Warszawie w okresie 20 - 25 sierpnia r. b., poczta warszawska okolicznościowego datownika nie używała.

Abonentom całostek przesłaliśmy szóstą całostkę z Dorocznej Wystawy Radiowej; okolicznościowy datownik na pamiątkowej kopercie.

## ZE ŚWIATA.

Bułgaria wydała piękną serję znaczków z płodami rolnymi. Dotychczas ukazały się 3 znaczki kandydy w dwu odmiennych barwach. Z okazji ukończenia 1-go roku życia przez następcę tronu, ukazało się 5 znaczków obiegowych z tego podobizną.

Dania. Z okazji Duńskiego X-go Filatelistycznego Zjazdu i Wystawy w Slagelse, wydano pamiątkowy znaczek, który będzie do nabycia na terenie wystawy i kasowany pamiątkowym datownikiem.

Aleksandretta z okazji przyznania jej autonomii, przedrukowała 9 obiegowych znaczków SYRII wydanych w 1930/32., napisem „Sandjak d' Allexandrette” i nowymi wartościami.

Z okazji krajowej wystawy Filatelistycznej, która odbyła się od 2-go do 6 września w Slagelse, wydano specjalny znaczek w. 5 öre, po 100 egz. w arkuszach. Znaczki te na przemian co drugi zaopatrzone zostały w nadruk „D. F. U. Frim. Udst. 1936”.

Belgia wydała 7 znaczków z dopłatą na wykończenie bazylik w Koekelberg.

Czechosłowacja z okazji 20-letniej rocznicy walk legionistów czeskich we Francji i we Włoszech, wydała 2 znaczki po 50 hal. Z okazji niedawnego zlotu „sokołów” w Pradze, ukazały się 3 okolicznościowe znaczki.

Stany Zjednoczone wydały kilka znaczków z historycznej serii prezydentów. Widzieliśmy znaczek za 7 centów z portretem prezydenta A. Jaksona 1829-1837 r., za 8 centów z portretem prez. Martina van Burena 1837-1841 r. i za 9 cent. z portretem prez. W. H. Harrisa 1841 r.

Dania z okazji 150-lecia przyznania praw obywatelskich wieśniakom, wydała pamiątkowy znaczek w. 15 c. czerwony, przedstawiający pomnik ufundowany dla upamiętnienia tego aktu.

W głównym urzędzie pocztowym Berlina zainstalowano nowe urządzenie do przekazywania „żywych listów”. Nadawca dyktuje swój list do mikrofonu na płytę gramofonową, która się nagrywa po obu stronach w ciągu 4 minut. Płytę tę poczta doręcza adresatowi. Na granie płyty i dostarczenie adresatowi kosztuje około 6 zł.. Adresat otrzymawszy taki „żywy list” zakłada go na gramofon i słucha ile razy zechce.

Dnia 15-go sierpnia r. b. odbyła się we Francji inauguracja stałego połączenia lotniczego pomiędzy Francją a Stanami Zjednoczonymi. Wcdno płaciewicz „Lieutenant de Vaisseau Paris” udając się w lot do Ameryki Północnej, zabrał z sobą filatelistyczne przesyłki, które ostatecznie wyceniono pamiątkowym datownikiem.

## SKRZYŃKA DO LISTÓW

Pan ZAKOLSKI KAZIMIERZ pro-  
szony jest o podanie swego odre-  
su, bez którego nie możemy mu  
przesyłać „Łącznika”.

Pan ŻURAWSKI ANTONI zamiesz-  
kały do sierpnia w Grudziądzu  
Sienkiewicza 14, obecny adres  
nie wiadomy, proszony jest o wyra-  
chowanie się z 500 egz. naszego  
czasopisma.

Pan IWIŃSKI ANTONI w Warsza-  
wie. Domysł Pański jest słuszny.  
POSZUKUJEMY w każdym mieście  
i w każdej szkole zbieraczy, którzy  
by zajęli się jednaniem nowych  
prenumeratorów, zbieraniem o-  
głoszeń, oraz rozprzedażą po-  
jedynczych egzemplarzy „Łączni-  
ka”, w zamian za specjalne premie  
filatelistyczne. Przy umiejętnym po-  
prowadzeniu sprawy, można szybko  
zdobyć bez żadnych wydatków  
bardzo piękny zbiór obiektów fila-  
telistycznych.

Pan RAWSKI ZBIGNIEW w Kra-  
kowie. Zeszyty „Łącznika” bez pre-  
mij i bez zwrotów, liczymy odpre-  
dawcom po 6 groszy.

„MŁODY FILATELISTA” w Pozna-  
niu i inni. Na skutek propozycji  
Panów wprowadzamy prenumeratę  
bez premij, która wynosi 80 gro-  
szy kwartalnie i t. d..

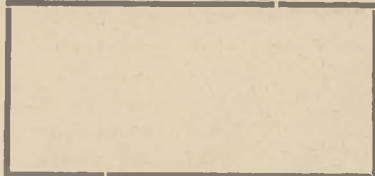
Pani WANDA STOKOWSKA w  
Wilnie. Za nakłonienie księgarni  
do przyjęcia dla odsprzedaży ze-  
szytów „Łącznika” dziękujemy. W  
zamian przesyłamy premię 25 rzad-  
kich znaczków.

UWAGA! Na liczne zapytania czy-  
telników komunikujemy, że czyste  
znaczkę tak znajdujące się w obie-  
gu a brakujące w urz. poczt., oraz  
wydań wycofanych z obiegu, na-  
być można (listownie) w okienku  
filatelistycznym urzędu pocztowe-  
go WARSZAWA I, z kądem chętnie  
prześlą wykaz i cennik posiada-  
nych znaczków.

„Zbieracz Datowników”, Lwów. Jest  
Pan w błędzie. Oprócz całostek o-  
frankowanych 5-cio groszowymi  
znaczkami, posiadamy również o-  
frankowane 10, 15, 20, 25, 30, 45,  
50, 55, 75 gr. i 1 zł. znaczkami.  
Wartość sprzedażna całostki, to  
wartość znaczka plus 20 groszy.

Prenumeratorów naszych któ-  
rzy wnieśli mniejsze kwoty za pre-  
numeratę „Łącznika” niż należy,  
prosimy o uzupełnienie tych kwot  
dostaniem czystych znaczków o-  
biegowych:  
różnica w III kwartale wynosi 15 gr.  
różnica na kwartał IV wynosi 40  
groszy.

Prenumeratorów „Łącznik Fila-  
telistycznego, oraz „abonentów  
całostek” prosimy o zwracanie u-  
wagi na poniżej umieszczoną ram-  
kę (okienko), w której sygnalizo-  
wać będziemy odpowiednimi kolo-  
rowymi napisami o wyczerpaniu się  
kwoty za prenumeratę, czy na ca-  
łostki.



Kto posiada do zamiany „całostki” polskie wydań starszych, znaczki obiegowe myte, lub na wycinkach, oraz koperty ze znaczkami obiegowymi z bieżącej korespondencji w większych ilościach, niechaj nadesłże ich dokładny wykaz do Redakcji.

Aktualne „całostki” polskie z okolicznościowymi, datownikami na pięknie nadrukowanych kartonach, można otrzymać wpłacając dowolną kwotę i wybierając ją całostkami w abonamencie po 25 groszy każda „Łącznik Filatelistyczny”. Żyrardów 55.

Są do sprzedania znaczki polskie OPLATY STEMPLOWEJ z różnych okresów. Żyrardów „Łącznik Filatelistyczny”.

Kto pragnie zdobyć bez wydatków zbiór znaczków, lub „całostek” niechaj nadesłże do Redakcji swój adres.

W każdym miesiące poszukujemy osoby która by się zajęła propagowaniem „Łącznika Filatelistycznego”, zbieraniem prenumeraty i ogłoszeń. Redakcja.

Nr. Michla:

90/92 Tuberkuloza	0,80 zł
217/19 Neptun	280 „
251/ 5 Lotnicze	270 „
256/ 8 Pomoc Zim. 35 r.	1, „
259/61 Bröesen	1,20 „
262/ 6 Pomoc Zim. 36 r.	3,85 „
274/ 5 Wieś Magdeb.	1,85 „
276/90 Pomoc Zim. 37 r.	1,10 „
281/83 Schopenhauer	1,95 „

BLOKI:

Polska: Wystawa 28 r.	45, - „
Pol.-Rumunia 3 bloki	7,70 „
Pol. Wystawa 1938 r. 2 bl.	8, - „
Albania: Jubl. 37 r.	2,25 „
Bulgaria 1937 r.	3,50 „
Czechosl. Bratysława	0,90 „
Estonia I 1938 r.	5,40 „
„ II „	1,60 „
Francja Pexip	8, - „
Gdańsk Daposta	3,85 „
„ Wysl. Spraw.	2,95 „
Luxenburg Dulange	3,25 „
Niemcy „Ostropa”	19,50 „
„ Br. Wstęga 36 r.	1,45 „
„ 37 r.	5,75 „
„ Hitleryl szt. a	1, - „
Szwajcaria „Naba”	35 - „
„ „Fro Patria”	7,15 „
San Marino 1937 r.	5,50 „
plus portoina P. K. O. 210-425,	
lub za pobraniem.	

ST. HAJDUK

Toruń, Sienkiewicza 72.

Odbito czcionkami „Nowej Ery”  
Redaktor odpowiedzialny i wydawca  
Władysław KOPROWSKI